

出國報告（出國類別：其他國際會議、推廣活動）

協助辦理第 15 屆西湖日月潭兩湖論壇之 南投杭州學子太鼓交流演出活動

服務機關：南投縣政府

姓名職稱：劉益宏 觀光推廣科約僱人員

派赴國家：中國大陸杭州

出國期間：民國 112 年 7 月 16 日至 21 日

報告日期：民國 112 年 8 月 31 日

公務出國報告提要

頁數： 頁 含附件：是

出國報告名稱：

協助辦理第 15 屆西湖日月潭兩湖論壇之南投杭州學子太鼓交流演出活動

主辦機關：

南投縣政府觀光處

聯絡人/電話

觀光處 約僱人員 劉益宏 049-2243971

出國人員：

劉益宏 南投縣政府 觀光處觀光推廣科 約僱人員

出國類別：☐1 考察☐2 進修☐3 研究☐4 實習☒5 其他：參觀訪問、參加會議

出國地區：中國大陸杭州

出國期間：民國 112 年 7 月 16 日至 7 月 21 日

報告日期：民國 112 年 8 月 31 日

分類號/目：

關鍵詞：南投杭州學子太鼓交流

內容摘要：

杭州與南投的交流源從靈隱寺和中台禪寺結緣開始，由中台禪寺惟覺大和尚及靈隱寺木魚長老，在 2006 年 4 月締結為同源禪寺，開啟了兩岸交流的篇章，共同舉辦兩湖論壇一年一屆由兩地輪流舉行，引領南投與杭州開啟嶄新的交流交往歷程。今年在經過 3 年的新冠疫情後，日月潭與西湖第 15 屆兩湖論壇活動，以雙方城市首長交流帶領，為南投與杭州搭建起文化、教育、農業領域的深厚友誼。並結合杭州富陽區公望文化周暨公望兩岸圓緣園開園活動，邀請南投縣埔里鎮溪南國小太鼓隊學子，前往進行開園活動開幕演出及交流，並安排參訪杭州市西湖、東梓關、龍門古鎮、陽陂湖濕地公園、靈隱寺、杭州野生動物園、德壽宮遺址、城隍閣等景點參訪，讓南投學子們欣賞到與南投不同的景色，體驗不同的旅遊文化。

目次

壹、前言與目的-----	4
貳、行程概要-----	5
參、國際會議、推廣活動過程-----	6
肆、心得與建議-----	17
伍、附錄-----	18

壹、前言與目的

由南投縣政府與中國大陸浙江省杭州市人民政府自 2009 年起舉辦首屆的兩湖論壇，採雙方交流參訪、隔年輪辦之模式舉行，迄 2023 年已邁入第 15 屆；今年疫情終於結束。今年兩湖論壇由杭州方主辦，許淑華縣長率南投縣議員及縣府農業、文化、教育等主管及農會代表，前往杭州浙江賓館參加論壇活動及參訪交流。第 15 屆南投日月潭與杭州西湖兩湖論壇由雙方城市首長交流帶領，為南投與杭州搭建起深厚友誼。除了主論壇，還規劃了農業、文化、教育面向分組論壇。

並結合杭州富陽區公望文化周暨公望兩岸圓緣園開園活動，邀請南投縣埔里鎮溪南國小太鼓隊學子，前往進行開園活動開幕演出及交流，並安排參訪杭州市西湖、東梓關、龍門古鎮、陽陂湖濕地公園、靈隱寺、杭州野生動物園、德壽宮遺址、城隍閣等景點參訪，讓南投學子們欣賞到與南投不同的景色，體驗不同的旅遊文化。

貳、行程概要

7 月 16 日

10:00 搭乘遊覽車前往桃園機場辦理登機

18:15 代表團一行（15 人）乘（BR758 次航班）

從臺北桃園國際機場抵達杭州蕭山國際機場。

21:00 入住浙江賓館。

7 月 17 日

08:00 出發赴杭州參加“兩湖論壇”活動一天。

14:00 遊覽西湖。

18:00 晚餐。

19:00 節目彩排。

7 月 18 日

09:00 赴東洲街道黃公望村文化禮堂

參加“公望文化周”暨“公望兩岸圓緣園”開園活動。

11:45 參加富陽區委區政府宴請。

14:00 參加下午文化周活動。

17:30 晚餐。

7月19日

09:40 參觀場口鎮東梓關村。

11:30 中餐。

13:00 參觀龍門古鎮。

15:30 參觀陽陂湖濕地公園。

17:00 晚餐。

晚餐後返回酒店。

7月20日

09:30 參觀靈隱寺。

12:00 中餐。

13:30 參觀杭州野生動物園。

17:30 晚餐。(晚餐後住杭州市區入住)

7月21日

09:00 赴胡雪岩故居、杭州德壽宮遺址博物館參觀。

12:00 中餐。

14:00 赴城隍閣參觀

15:30 赴杭州蕭山國際機場乘(BR757 次航班)返回臺灣。

參、活動過程

第一天 112 年 7 月 16 日 星期日

上午 10:00 由學生家長、溪南國小主任及老師帶領太鼓隊學生，由埔里搭乘遊覽車前往桃園機場 2 航廈，搭乘 BR758 航班前往蕭山機場，於晚間 21:00 抵達杭州市西湖旁浙江賓館辦理入住。



第二天 112 年 7 月 17 日 星期一

本日上午 8:00 開始參加第 15 屆「西湖・日月潭」兩湖論壇活動，今年是以「茶香飄兩岸、牽手謀福祉」為主題。本次論壇由杭州市政府與南投縣政府共同舉辦。開幕式上，播放了南投助力杭州亞運短片，舉行了南投茶葉標識體系發布和簽訂了 4 年銷售 4 千萬人民幣南投茶葉的銷售簽約，希望以茶為媒、以茶聯誼、以茶興業、以茶富民。我們將共同推動南投特產館升級改造，推廣實施統一的南投茶葉標識，推動兩地產業同發展、兩地民眾共富裕。

主論壇圍繞鄉村振興、體育教育和茶產業發展等議題，邀請相關領域的知名人士和產業領軍人物參與交流研討，攜手探尋互利共贏的先行之路。「兩湖論壇」不僅聯結著西子湖與日月潭，15 年來，兩地相互理解、相互支持、相互配合，鑄就了兩地交流、交往、交心、交融的合作品牌。分論壇設立了「鄉村振興視角下的青年回歸」、「體育教育的發展與思考」和「歷史建築和古蹟遺存的活化利用」三個議題，兩地領域精英和知名人士分享經驗成果。

南投縣與杭州市多年來的交流，有著深厚的情誼，雙方都秉持互信、互惠、互利的原則，取得豐碩的成果。今年是疫情後首度恢復實體交流，希望持續透過兩湖論壇這個溝通平台，全力推動杭州與南投教育、文化、環保、農業、衛生及觀光旅遊等各個領域的實質交流，並努力擴大和提高日月潭與西湖的知名度與競爭力。同時更希望兩岸往來儘快恢復正常，杭州市民能到南投旅遊觀光，到日月潭參加萬人泳渡，到南投市中興新村觀賞燈會。也邀請許淑華縣長以及南投好朋友，來杭觀摩觀賽第 19 屆亞運盛會，體驗杭州這座歷史文化名城、創新活力之城、生態文明之都的別樣精彩。

南投縣與杭州市有眾多共同的特質，同是最適合居住的宜居城市。南投縣有美麗的自然環境、溫和宜人的氣候，風姿多彩的文化、豐富多樣的物產和淳樸熱情的居民，誠邀大陸朋友悠遊南投。兩湖論壇可算是兩岸城市交流的優秀典範，希望在現有的基礎之上，能持續建立更深厚多元的交流管道，能夠更增進雙方情誼，為獲取雙贏創造更多的利基。



下午前往西湖遊覽參觀，安排與南投縣農會及南投市參訪團一同搭乘西湖日月潭號遊船遊覽欣賞西湖的風光景色，沿途安排專業導覽解說講解西湖風景，讓參訪團成員更加認識西湖景色。

西湖位於杭州西側，是大陸首批國家重點風景名勝區和十大風景名勝之一，更是主要的觀賞性淡水湖泊之一。西湖東靠杭州市區，其餘三面環山，面積約 6.39 平方公里，南北長約 3.2 公里，東西寬約 2.8 公里，繞湖一周約 15 公里，平均水深 2.27 公尺。湖中被孤山、白堤、蘇堤、楊公堤分隔，按面積大小分別為外西湖、西里湖、北里湖、小南湖及岳湖等五片水面，其中外西湖面積最大。孤山是西湖中最大的天然島嶼，蘇堤、白堤越過湖面，小瀛洲、湖心亭、阮公墩三個人工小島鼎立於外西湖湖心，雷峰塔與保俶塔隔湖相映，由此形成了「一山、二塔、三島、四堤、五湖」的基本格局。還有西湖十景，名源出南宋山水畫，十景皆傍近西湖或在湖中，有平湖秋月、蘇堤春曉、斷橋殘雪、雷峰夕照、南屏晚鐘、麴院風荷、花港觀魚、柳浪聞鶯、三潭印月、兩峰插雲。



接著一行人前往杭州市富陽區，參加以「我在富春山居圖里等你」為主題的「公望富春兩岸文化交流周開幕暨公望兩岸圓緣園開園」活動彩排。

第三天 112 年 7 月 18 日 星期二

上午 8:00 出發前往杭州市富陽區東洲街道黃公望村文化禮堂「公望兩岸圓緣園」，參加公望富春兩岸文化交流周開幕活動，南投縣溪南國小太鼓隊，特別受邀前來為本次開幕活動進行開幕演出，南投縣許淑華縣長更在演出前前來為演出的學子們加油打氣，讓演員在演出時特別的賣力，當第一下鼓聲敲響時，讓全場的長官貴賓瞬間就感到了，溪南國小打擊太鼓的震撼，一直到演出結束都還有當地學校校長老師想要邀請，太鼓隊的指導老師以視訊方式來教導他們的學生打擊太鼓，演出後更有電視台記者前來採訪溪南國小太鼓隊。



今天辦理 2023 年“公望富春”兩岸文化交流周在杭州富陽開幕儀式，緣起於被譽為“畫中之蘭亭”中國十大傳世名畫之一，由元代畫家黃公望於 1350 年創作的紙本水墨畫《富春山居圖》，而杭州富陽便是《富春山居圖》的實景地和原創地。並於 2011 年時原本分藏兩岸、

隔海相望的《富春山居圖》在臺北故宮博物院曠世合璧，富陽與臺灣兩地因此結下了更深厚的情誼，這便是“公望富春”兩岸文化交流周緣起。

2013 年，富陽黃公望隱居地被列為“海峽兩岸交流基地”，成為杭州市第一個“海峽兩岸交流基地”，打造“富春山居圖”響亮文化圖騰，持續多元推動海峽兩岸文化交流，促進了兩岸同胞情更深、誼更濃、心更近；2022 年 6 月，“公望兩岸圓緣園”一期建成並試營業，多個文創業態落戶園區。其中，著名書畫鑒定家傅申和著名藝評家、策展人陸蓉之夫婦不僅入駐園區，更定居在了黃公望村。“台味巧媽”品牌創始人張右昇的糕點事業在園區已蒸蒸日上，不但拿到了許多訂單，更是成功入選 2023 年央視春晚伴手禮。

自 2022 年底以來，在富陽和台青召集人林佳燕女士團隊的規劃論證和共同努力下，建設“公望兩岸圓緣園”二期的構想一步步從圖紙變為現實，引入了台菜餐廳、古琴工作室、勝大莊書房、非遺傳承互動教學、幸福市集等豐富業態，“公望兩岸圓緣園”的建設初衷，與園區取名的寓意“以畫為緣，共盼團圓，共建家園”密不可分，旨在集聚優秀臺灣青年來此棲身創業，真正為臺灣青年提供一個“富裕陽光”的創業宜居新平臺。

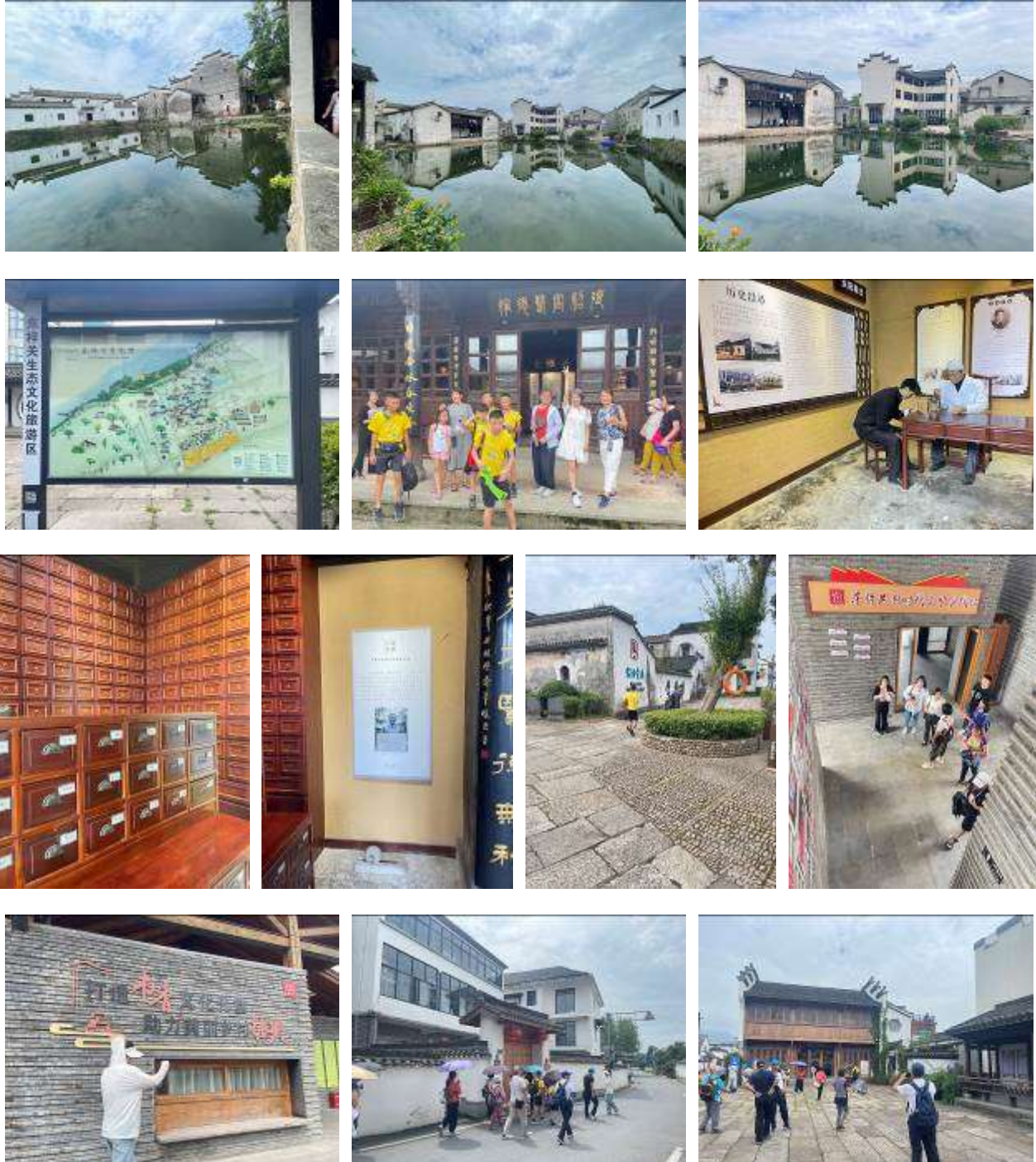




第四天 112 年 7 月 19 日 星期三

今天太鼓隊與南投市參訪團一同，由富陽區台辦安排前往場口鎮東梓關村及龍門古鎮參訪，並安排前往陽陂湖溼地公園搭乘遊覽船遊覽。

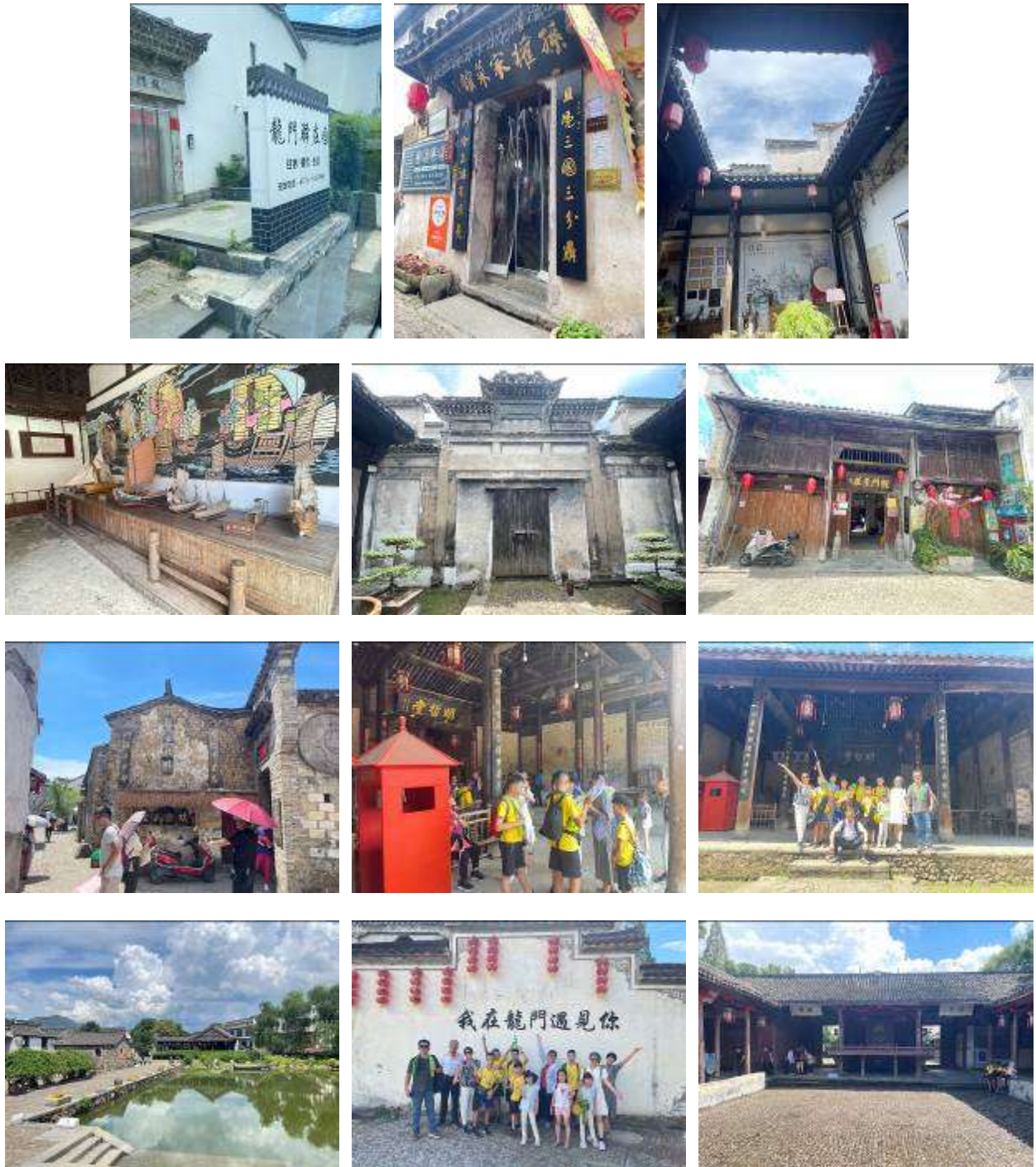
在富陽區場口鎮東梓關村可以看到村內現存的清末民初建築，巧妙的運用了中國徽派建築元素，小橋、流水、古祠堂、粉牆黛瓦的古建築群……這些極具中國江南特色的事物讓著名畫家吳冠中筆下的水墨江南“走入現實”。在秀麗山水的之間，悠長的青石板路、大小不一的水塘、參天的古樹，兩遠山襯著建築群組，沿著地平線緩緩延伸展開。站遠望去，極致的黑瓦白牆與光影遙相呼應，遠看分明已融入鄉間，近看卻沒有拘泥于傳統建築形式。



在龍門古鎮導覽員介紹，古鎮位於富春江南岸，龍門溪與剡溪從古鎮中流過，是孫權後裔最大的聚居地。龍門古鎮不僅是個景區，也是個比較原始的生活區，沒有鱗次櫛比的商舖，倒生活著質樸的當地人，還保留著不少完好的明清古建。此外，這裡也是《理髮師》、《富春山居圖》等電影的取景地，更是讓它名聲大噪。

古鎮大致分為古鎮溯源、老街鄉情、溪畔人家、百步遺蹤、硯池夜月、孫氏大宗等 10 部分，鎮子不大，一般兩個小時左右即可逛完。進入古鎮即需購票，大門票包含鎮內所有需檢票的景點，也是古鎮裡最優質的幾處古建築，不僅有民宅，還包括祠堂、大院、戲台、牌樓、塔等，類型齊全。比較出名的是百步遺蹤的百步廳、孫氏大宗的孫氏宗祠。

一行人來到龍門下車就能看到古鎮的大牌坊，進入古鎮後，可以看到一條鵝卵石鋪就的老街，是古鎮餐飲、小店最集中的地方，而古鎮最有情調的是漫步在龍門溪邊，看溪水人家的古鎮生活。看古建築最精華的地方在硯池附近，一圈明清古樓圍著綠幽幽的池子，風光怡然。因此最佳路線是沿老街走到龍門溪邊，再沿溪水繞回硯池，最後向北回到老街。這樣不太容易迷路，而且能逛到古鎮的主要景點。



龍門古鎮後就前往陽陂湖濕地公園遊湖參訪，為讓參訪團一行看到跟西湖不同的遊湖景色，富陽區台辦安排搭乘陽陂湖遊船讓參訪團成員搭乘，沿途可以看到遵循著保護生態、優化產業的理念，來設計的一湖七園生態空間，一湖為陽陂古湖，七園分別為蒹葭園、一嶺花、花漫園、荷風園、魚趣園、清漣園、稻香園。中央有大小兩座小島，呈長條狀，中間以木拱橋連接。周邊皆為大面積水域和植栽，作為幾個打散式小客房的居所甚好。燕屋就座落在小島上，位置獨立而私密。七個小房子沿著小島邊緣分佈，盡量臨水，距離得當，各有獨特的景觀視野。住客可以採取島上的小石板路過橋進入，也可以泛小舟而上島，感受兩種不同的體驗。





第五天 112 年 7 月 20 日 星期四

本日行程上午安排和南投市參訪團一行，前往與南投中台禪寺結緣的靈隱寺巡禮，首先靈隱寺安排茶敘由寺內法師接待，茶敘後帶領大家前往寺內的參拜釋迦牟尼佛祖及藥師如來佛祖，祈求一行人闔家平安萬事安康。

接著由師父帶領一行人在靈隱寺參觀，靈隱寺占地 100 多畝，依山而建臥躺在群山環抱中，並擁有許多細緻精美的石壁雕刻，靈隱寺殿宇恢宏，寺內的殿宇、石塔、佛像、亭閣、法器及字畫等建築和歷史文物，在建築藝術史和佛教史上都非常具有歷史價值，主要建築為『天王殿』及『大雄寶殿』；『天王殿』門口上方懸掛著「雲林禪寺」的匾額，出於清代皇帝康熙的御筆，殿內佛龕上置放的彌勒佛坐像，已有 200 年歷史，後壁佛龕裡置放著一尊由樟木雕製而成的護法天神韋馱像，是南宋時期的遺物；『大雄寶殿』建築是單層、三疊、重簷的設計，高 33.6 公尺，殿中有一尊高 20 公尺的釋迦牟尼佛像，用二十四塊樟木雕刻相接而成，神態莊嚴且氣韻生動。





下午為讓學子們更加認識動物的生態，安排前往杭州野生動物園欣賞動物演出及認識動物生態，園內約有 200 種以上、1 萬多頭的動物，其中國外珍稀動物就占了 70%，有大熊貓、朱鷲、白獅、白虎、白犀牛、金絲猴等。園內設有步行區和車行區兩大遊覽區，園內有大象演藝場、飛禽演藝場、馬戲表演場 3 個表演節目。遊客來到這裡還可以看到獅子、老虎等動物覓食的方法。

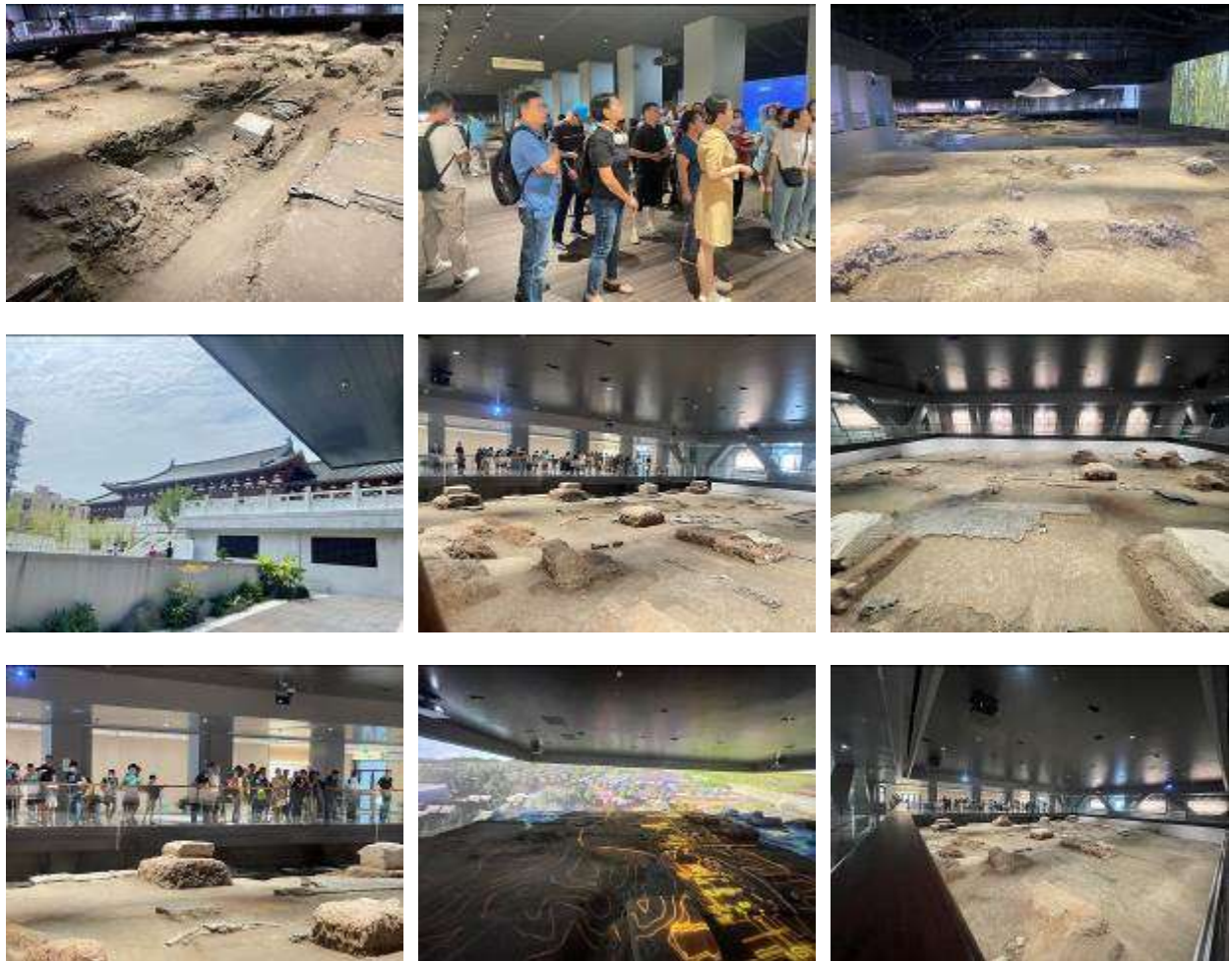


第六天 112 年 7 月 21 日 星期五

今日安排前往德壽宮遺址博物館參觀，德壽宮遺址博物館於 2022 年 11 月正式對外開放參觀，德壽宮曾為南宋太上皇所居皇宮，除了宮殿建築之外，德壽宮中的皇家園林更被視為南宋時期江南園林集大成之作。遺址自被發現後近 40 年來首度開放，透過 3D 數位裝置與虛擬實境結合目前留下的宮殿遺跡，帶領旅人一窺德壽宮過往風華。

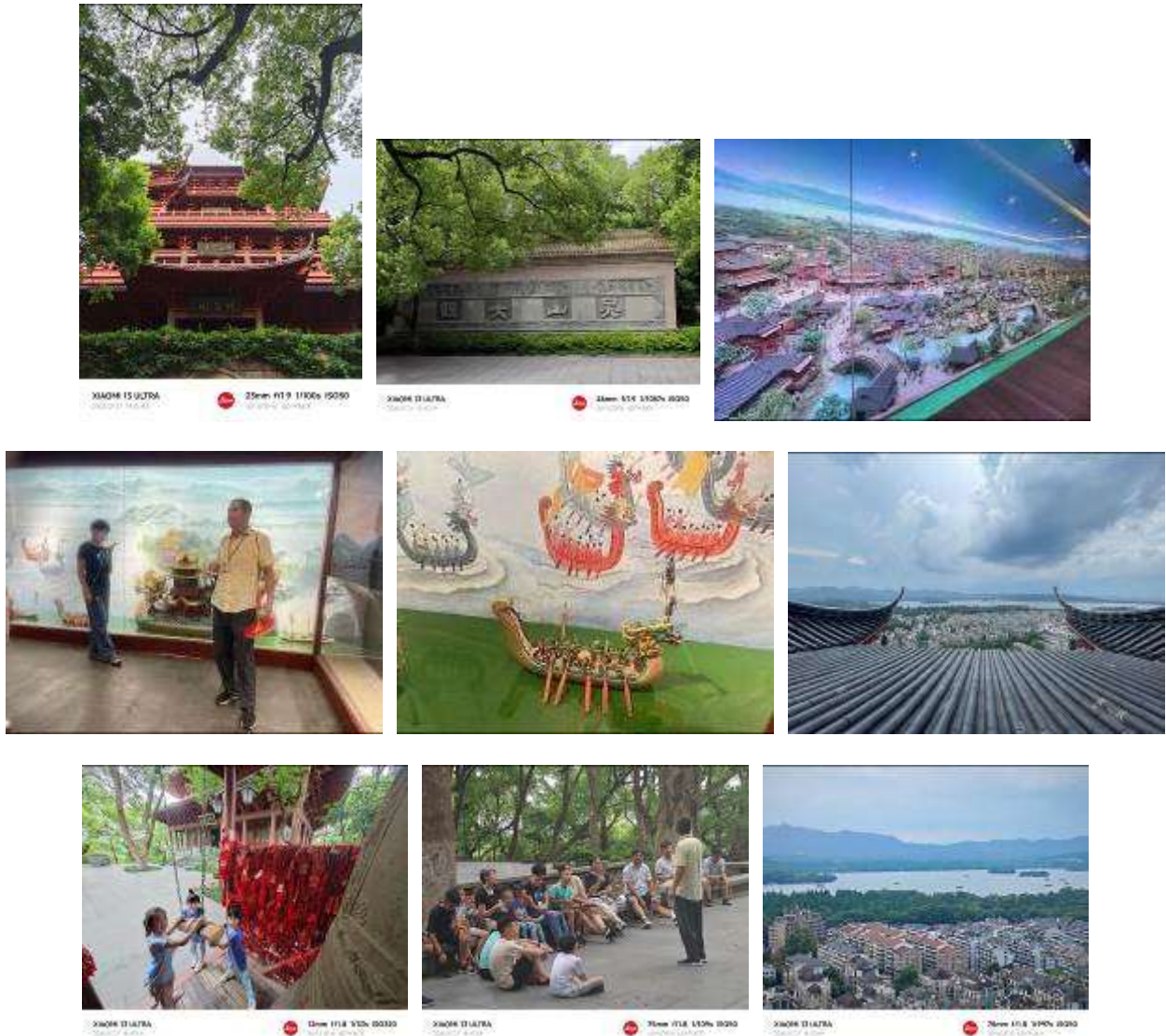
德壽宮本是秦檜府第所在，後改建為南宋皇室宮殿。1131 年宋室南渡後定都於臨安府(今杭州)，在皇宮北面另設一處皇家宮苑，稱為北內，後改名為重華宮，也就是德壽宮遺址發現地。德壽宮在南宋晚期逐漸沒落，直到 1984 年地底遺址首度被發現，在經歷四次大規模的考古發掘後，2020 年開始建設博物館。

博物館當中分為正殿復原陳設展區、南宋歷史文化陳列專題展區等五大區域。雖然如今德壽宮僅剩部分文物與斷垣殘壁，博物館在經過考古挖掘與整理後保留並展出遺跡原貌，透過投影將原本水道位置呈現於遺跡之中，並以 AR 技術再現南宋園林之美。



下午先是前往城隍閣，從城隍閣上欣賞美麗了杭州西湖全景，城隍閣浙江省杭州市新西湖十景吳山天風景區，景區內保存有為元朝和明朝建築，為歷史文化古蹟，一共七層，為大型仿古建築，因原址為故浙江都城隍廟，故名城隍閣，一樓擺設有鬥茶圖、東陽木雕、西湖龍舟競渡、南宋杭城風情圖、南宋宮廷大儺圖、貨郎出街，二樓則是孫權收寶島、大江風采、

宋孝宗砸匾、乾隆除惡霸、一詞識柳永、兵圍韓王府、溫日觀罵賊、怒毀魏闡祠、吳山清韻、胡雪岩助銀等圖畫及木雕。



緊接著趕赴蕭山機場，準備搭乘 BR-757，原 19:35 起飛之班機返回桃園機場，因為天候問題延後起飛，最後於 24:00 抵達桃園機場後，搭乘遊覽車於埔里 22 日凌晨 2:30 分抵達埔里。

肆、心得及建議：

- (一)、 藉由這次兩湖論壇，在疫後增加兩岸交流契機，並為南投縣民簽署了價值 4000 萬人民幣的南投茶葉銷售協議，對於南投縣的經濟及農業發展是很有幫助的，更可以帶動觀光旅遊方面的產值提升，對於南投縣非常有加分效果的。
- (二)、 規劃青年交流創業園區，可以增加剛進社會的青年們創業及工作機會，讓他們在人生定位上，找出一條自己想走的道路，在富陽的公望兩岸圓緣園，就是為了讓青年朋友創業的平台，已經吸引許多青年前往發展，這對於幫助創業青年一個很好的平台。
- (三)、 將發掘出來的遺跡上，建設一個博物館，這個方式不但可以保留及保護遺跡的完整性，更可以利用博物館收取必要的門票費用等，增加就業機會。

伍、附錄：

(一)、 兩湖論壇流程及手冊



(二)、陽陂湖介紹

